



取扱説明書

このたびはSHOEIヘルメットをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
本製品の機能および注意事項を十分にご理解いただき、より安全に快適なモーターサイクルライフを送っていただくために、ご使用まえに本取扱説明書をよく読んで記載されている内容を十分に理解してください。本取扱説明書は、読み終わったあと、いつでも取り出せる場所に保管してください。本取扱説明書を紛失したときは、弊社までお問い合わせください。
この取扱説明書の内容は、予告なしに変更する場合があります。
この取扱説明書に使われているイラストは、実際の製品とは異なる場合があります。
この取扱説明書の著作権は、株式会社SHOEIにあります。無断転載、複製は固くお断りします。

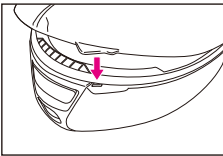
Instructions for use

Thank you for purchasing this SHOEI helmet. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference. This manual contains valuable information to help you understand the functions of the product and the instructions for use in order for you to enjoy a safety and comfortable motorcycle life. Your SHOEI dealer can provide a replacement if it is lost.
The contents of this manual are subject to change without notice.
The illustrations in this manual may differ from the actual product.
The copyrights for this manual belong to SHOEI CO., LTD. Reproduction or copying of this manual without written permission is strictly prohibited.



CNS-1シールド／CNS-1 Shield / Visor

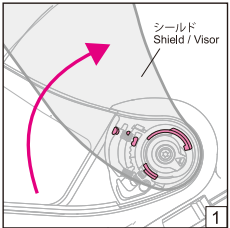
CNS-1シールドを完全に下ろすと、シールド／ノブがフックに掛かります。走行時は、このポジションにすることを推奨します。ご購入後はじめてお使いになる際は、シールドから保護フィルムを剥がしてください。



If you pull the CNS-1 shield / visor completely down, the shield / visor tab will clasp the hook. We recommend that you use the shield / visor in this position while riding your motorcycle. Before using the shield / visor for the first time after purchase, remove the protective film from the shield / visor.

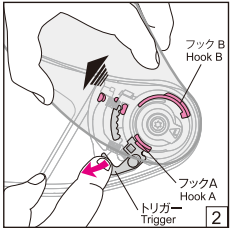
■CNS-1シールドの取り外し方

1. CNS-1シールドを全開の状態（図1）にします。
2. トリガーを下に引きながら、シールドを手前に持ち上げ、フックABを外します（図2）。
3. 反対側も同じ要領で取り外します。



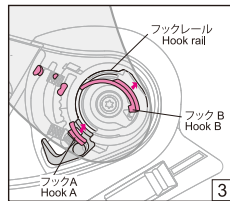
■Removing the CNS-1 Shield / Visor

1. Move the CNS-1 shield / visor to the fully open position (Drawing 1).
2. While pulling the trigger down, lift the shield/visor and release hooks (A) and (B) as per drawing 2.
3. Follow the same procedure to remove the other side.



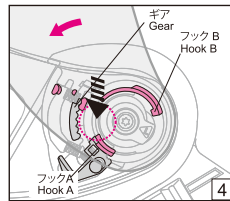
■CNS-1シールドの取り付け方

1. CNS-1シールドを全開状態の位置に合わせ、シールドのフック（B）をフックレールに差し込みます（図3）。
2. 図4の状態でシールドの矢印付近を上から押さえ、カチッという音とともにトリガーが上がり、フック（A）がフックレールにはまります。
3. 反対側も同じ要領で取り付けます。
4. 最後に、シールドのフックおよびギアがシールドベースに確実にハマっているか確認してください。



■Installing the CNS-1 Shield / Visor

1. Place a shield/visor in full open position and insert shield/visor hook (B) into the hook rail (Drawing 3).
2. Press the shield/visor as indicated in drawing 4. The trigger will rise as the shield/visor clicks, and hook (A) will fit into the hook rail.
3. Follow the same procedure to install the other side.
4. Confirm that the shield / visor hook and gear fit properly into the shield / visor base.



カタログ請求および販売についてのお問い合わせは、下記〈本社・国内営業部〉まで、製品についてのお問い合わせは、最寄りの販売店もしくは〈茨城工場内 顧客サービス課〉
〒300-0525 茨城県稲敷市羽賀 1793 TEL 029-892-3617
E-mail:help@shoeihelmet.co.jp までご連絡ください。

株式会社 SHOEI

本社・国内営業部

〒110-0005 東京都台東区上野 5-8-5 CP10 ビル 7F

TEL 03-5688-5180 FAX 03-3837-8245

SHOEI CO.,LTD.

HEAD OFFICE

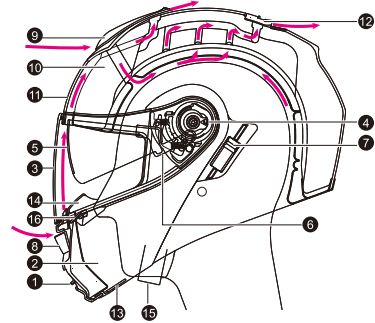
7TH FLOOR, CP10 BLDG., 5-8-5 UENO, TAITO-KU, TOKYO JAPAN

〒110-0005 PHONE 03-5688-5170 FAX 03-3837-8245

www.shoei.com

各部の名称／Parts Description

- | | | | |
|----------------|-------------------|------------------------------|----------------------------|
| 1. フェイスカバー開閉ノブ | 9. アッパーエアインテーク | 1. Face Cover Tab | 9. Upper Air Intake |
| 2. フェイスカバー | 10. 衝撃吸収ライナー | 2. Face Cover | 10. Impact Absorbing Liner |
| 3. CNS-1シールド | 11. シェル | 3. CNS-1 Shield / Visor | 11. Shell |
| 4. シールドベース | 12. トップエアアウトレット | 4. Shield / Visor Base | 12. Top Air Outlet |
| 5. QSV-1サンバイザー | 13. チンカーテン | 5. QSV-1 Sun Shield / Visor | 13. Chin Curtain |
| 6. サンバイザーホルダー | 14. プレスガード | 6. Sun Shield / Visor Holder | 14. Breath Guard |
| 7. サンバイザー開閉レバー | 15. チンストラップ（あごひも） | 7. Sun Shield / Visor Lever | 15. Chinstrap |
| 8. ロアエアインテーク | 16. シールドノブ | 8. Lower Air Intake | 16. Shield / Visor Tab |



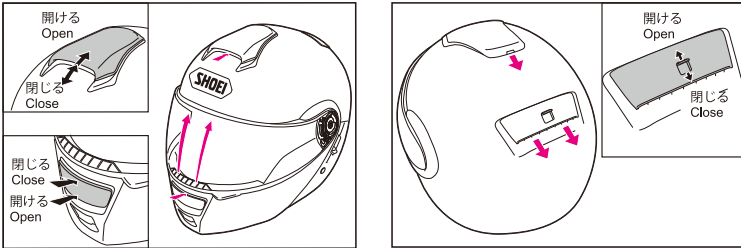
右
Right

左
Left

本取扱説明書中で表記される「右」、「左」は、ヘルメットをかぶった状態で着用者からみた「右」、「左」に対応しています。

The terms "right" and "left" in this manual are from the point of view of a rider who is wearing the helmet.

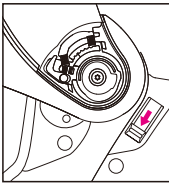
ベンチレーションシステム／Ventilation System



ベンチレーションを開くと、周りの音が大きく聞こえたり、乗車姿勢によっては風切り音が発生したりする場合があります。
Opening the vents on the helmet can cause an increase in noise levels.

QSV-1サンバイザー／QSV-1 Sun Shield / Visor

QSV-1サンバイザーの開閉は、シェル左側にあるサンバイザー開閉レバーで行います。サンバイザーを開けるときは、図の位置までレバーを下げさせてください。サンバイザーが完全に開いていないと、走行中に振動等で不意に閉まって視界が妨げられる可能性があります。



The QSV-1 sun shield / visor can be opened and closed by sliding the sun shield / visor lever on the left side of the shell. To open the sun shield / visor, pull the lever down until it stops in the position shown in the drawing. If the sun shield / visor is not fully open, it may slip down and close unexpectedly during riding due to vibration or other phenomena and your view may be obstructed.

■QSV-1サンバイザーの取り外し方

1. フェイスカバーを開きます。（「フェイスカバーの開閉」参照）
2. QSV-1サンバイザーを下げます。
3. 図のようにサンバイザーを持ち、サンバイザーホルダーとサンバイザーの隙間を爪で広げながら、矢印の方向に回転させるようにサンバイザーを抜き取ります。
4. 反対側も同じ要領で抜き取り、サンバイザーを取り外します。

■Removing the QSV-1 Sun Shield / Visor

1. Open the face cover. See "Opening and Closing the Face Cover."
2. Lower the QSV-1 sun shield / visor.
3. As shown in the drawing, hold the sun shield / visor and use your fingernail to widen the space between the sun shield / visor holder and the sun shield / visor. Detach the sun shield / visor by rotating it in the direction shown by the arrow.
4. Detach the other side of the sun shield / visor using the same method, then remove the sun shield / visor.

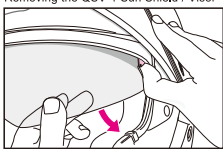
■QSV-1サンバイザーの取り付け方

1. サンバイザー開閉レバーを上側の図の位置にします。
2. サンバイザーホルダーが動かないように開閉レバーを押さえ、図のように、QSV-1サンバイザー下端の凸部分をホルダーに差し込み、矢印の方向に回転させながら、サンバイザーの突起部をホルダーの穴にパチンと音がするまではめ込みます。
3. 反対側も同じ要領で取り付けます。
4. サンバイザーに指が当たったときは、乾いた柔らかい布で拭き取ってください。

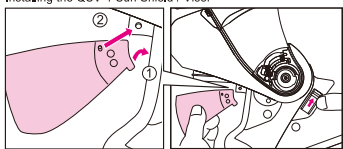
■Installing the QSV-1 Sun Shield / Visor

1. Slide the sun shield / visor lever to the position shown in the drawing above.
2. Continue to press the lever so that the sun shield / visor does not move. As shown in the drawing, insert the rounded part at the bottom edge of the QSV-1 sun shield / visor into the holder's opening. While rotating the shield / visor in the direction shown by the arrow, press the rounded part of the sun shield / visor into the holder until you hear it catch.
3. Follow the same installation procedure for the other side.
4. Remove any fingerprints on the sun shield / visor by wiping with a soft, dry cloth.

QSV-1サンバイザーの取り外し方 Removing the QSV-1 Sun Shield / Visor



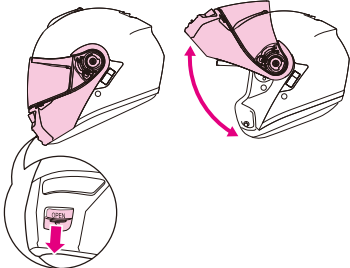
QSV-1サンバイザーの取り付け方 Installing the QSV-1 Sun Shield / Visor



正しく取り付けていないと、走行中にサンバイザーが脱落し、思わぬ事故を引き起こす可能性があります。QSV-1サンバイザー取り付け後は、開閉レバーの操作を数回繰り返し、サンバイザーの突起部がホルダーの穴に確実にハマっているか確認してください。また、サンバイザーとホルダーの間に、隙間が無いことを確認してください。
If the sun shield / visor is not installed properly, it may drop unexpectedly during riding and obstruct the rider's vision. After installing the QSV-1 sun shield / visor, raise and lower the shield / visor several times to confirm that the protruding section of the sun shield / visor is fit securely in the holder's opening. Confirm that there is no space between the sun shield / visor and the holder.

フェイスカバーの開閉／Opening and Closing the Face Cover

フェイスカバーはワンタッチで開閉できます。開くときは、フェイスカバー中央下部のフェイスカバー開閉ノブを下方に引いてロックを解除したあと、フェイスカバーを上方へ回転させ、カチッとストッパがかかるまで、上げてください。開めるときはフェイスカバーをゆっくり下ろし、カチッとロックが掛かるまで回転させてください。

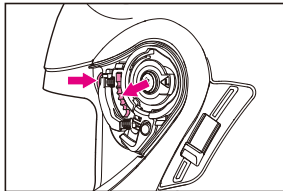
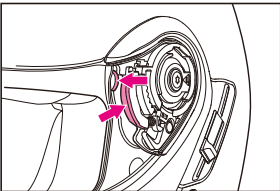


The face cover can be opened and closed with a single touch. To open the face cover, pull down on the knob in the bottom center of the face cover and release the lock. Rotate the face cover upward until you hear a click when the stopper engages. To close the face cover, gently rotate it downward until you hear a click when the face cover lock engages.

フェイスカバーを開けたままの走行は、大変危険ですのでしないでください。
ノブを引いたままフェイスカバーを閉めると、ロックが掛からないことがあります。ロックが掛かっていないと、走行中にフェイスカバーが不意に開いて思わぬ事故につながる恐れがあります。フェイスカバーを閉めたあと、ロックが掛かっているか必ず確認してください。
ヘルメットを持ち運ぶときなどに、フェイスカバーを持たないでください。フェイスカバーが開き、ヘルメットが落下して破損する可能性があります。
チンカーテンを握ってフェイスカバーを開閉しないでください。チンカーテンが脱落する可能性があります。
Do not ride your motorcycle with the face cover open!
Do not hold the button while closing the face cover. This can cause the face cover lock to fail to engage. A face cover that is not locked may open unexpectedly during riding and lead to an accident. After closing the face cover, be sure to check that it is locked.
Do not carry or hold the helmet by the face cover. The face cover may open, causing the helmet to drop and become damaged.
Do not open or close the face cover by grasping the chin curtain. The chin curtain may come off.

シリコンオイルの使用法／Applying Silicone Oil

シールドやフェイスカバーの開閉の動きが悪くなったり、擦れるような音が発生したりした場合は、図で示した位置に付属のシリコンオイルを極少量塗布してください。シリコンオイルは、ごみやホコリをふき取ってから塗布し、余分なシリコンオイルはふき取ってください。常に快適にご使用いただくため、定期的なメンテナンスをお勧めします。



QSV-1サンバイザーの取り扱いに関するご注意／

Important Notice about Handling the QSV-1 Sun Shield / Visor

- サングラスを併用すると、さらに視界が暗くなるため、絶対にしないでください。視界が妨げられ、大変危険です。**
- The QSV-1 sun shield / visor is designed to provide shade only and cannot function as a shield / visor. Do not ride with the shield open and using only the sun shield / visor.
- Raise the sun shield / visor while riding at night, through a tunnel, or any other low-light condition.
- Dirt and scratches on the sun shield / visor may obstruct your view while riding and can be dangerous! If the QSV-1 sun shield / visor gets dirty or scratched, stop using it immediately. Remove the sun shield / visor and clean or replace it.
- The QSV-1 sun shield / visor should be cleaned with a soft, dry cloth. Do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzene, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents. If any of these cleaners are used, the sun shield's / visor's chemical nature may be altered and safety may be hindered.
- The QSV-1 sun shield / visor has undergone antifogging treatment, but may develop fog in low temperatures or high humidity. In this case, open the lower air intake to circulate air or raise the sun shield / visor.
- Under certain storage conditions, humidity may cause the outer surface of the sun shield / visor to become white. If this happens, take a soft, dry cloth like one for cleaning eyeglasses and wipe the sun shield / visor to restore it to its original condition.
- Only raise or lower the sun shield / visor by using the lever. Never raise or lower the sun shield / visor directly with your hands. This may damage the sun shield's / visor's raising and lowering mechanism.**
- Do not attach any stickers or tape on the QSV-1 sun shield / visor. They may obstruct your view.

PINLOCK® fog-free sheet

PINLOCK® fog-free sheetをご使用の場合は、付属のPINLOCK® fog-free sheetに同梱されている取扱説明書をご覧ください。

If you are using the PINLOCK® fog-free lens, read the instruction manual that comes packed with it.

- クリア以外のシールドにPINLOCK® fog-free sheetを装着した状態で、夜間走行はしないでください。**
- PINLOCK® fog-free sheetは、シールドよりも傷つきやすい材質でできているので、取り扱いには**十分注意**してください。
- PINLOCK® fog-free sheetを使用すると、**乗車姿勢によっては視界が妨げられる可能性があります**。
- PINLOCK® fog-free sheetは、**保護フィルムをはがして使用してください**。
- PINLOCK® fog-free sheetは、シート自体が湿気を吸収することにより高い曇り止め効果を発揮します。しかし、低温多湿などの曇りやすい条件下でヘルメット内が密閉された状態が続くと、水蒸気がシートが飽和状態となり、にじみや曇りが発生することがあります。にじみや曇りが発生すると、視界が妨げられ大変危険ですので、ロアエアインテークを開けたり、シールドを開けたりしてヘルメット内をより換気し、にじみや曇りを取り除いてください。
- Daytime use only. Never use PINLOCK® fog-free lens at night.
- If the PINLOCK® fog-free lens is used with a clear shield / visor, its light transmission ratio will be approximately 80%. This value does not meet the light transmission standards in the U.S. (VESC-8, 85%), Australia (AS1609, 85%), or Europe (ECE R22, 80%), so this accessory is for "daytime use only" in these jurisdictions.
- The PINLOCK® fog-free lens is made of a material that is easier to scratch than the shield / visor. It should be treated with great care.
- Remove the protective film before using the PINLOCK® fog-free lens.
- The PINLOCK® fog-free lens demonstrates high effectiveness in stopping fog by absorbing moisture. However, if the helmet is used continuously with the lower vent in the closed position in low-temperature, high-humidity conditions, the lens can become saturated with water vapor causing streaks and fog to appear. If streaks or fog appears, it may obstruct your view and be very dangerous! In this case, open the lower air intake and / or open the shield / visor to circulate air within the helmet to remove the streaks and fog from the helmet.

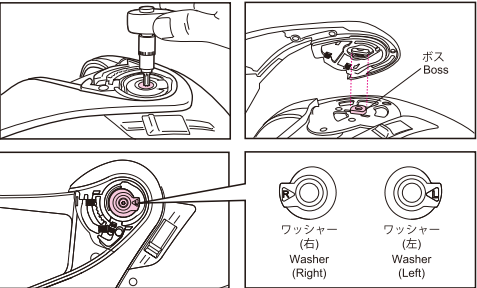
* PINLOCK®は、PINLOCK SYSTEMS B.V. の登録商標です。
* PINLOCK® is a registered trademark of PINLOCK SYSTEMS B.V.

フェイスカバーの取り外し、取り付け方／Removing and Installing the Face Cover

フェイスカバーはメンテナンス時に取り外すことが可能です。

■フェイスカバーの取り外し方
「CNS-1シールドの取り外し方」を参照し、シールドを取り外します。フェイスカバーを全開にして、ロックが掛かった状態で、ビットサイズT20のトルクス®ドライバーを使って左右のフェイスカバースクリューを外します。次に、左右のワッシャーを外し、フェイスカバー開閉ノブを引いてロックを解除し、フェイスカバーを取り外します。

■フェイスカバーの取り付け方
フェイスカバーを全閉位置に合わせて、ロックを掛けます。左右のワッシャーを確認し（図参照）、フェイスカバーベースのボスにはめ込み、フェイスカバースクリューで仮止めます。次に、フェイスカバーとシェルの間に隙間ができないようフェイスカバーを押さえながら、フェイスカバースクリューを締め込みます。最後に、「シールドの取り付け方」を参照し、シールドを取り付けます。



* トルクス®は、Acument Intellectual Properties, LLCの登録商標です。
* Torx® is a registered trademark of Acument Intellectual Properties, LLC.

- フェイスカバーの取り外しおよび取り付けは、必ず全開の位置で行ってください。**
- フェイスカバースクリューの締め付けを行う際は、ビットサイズT20のトルクス®ドライバーを垂直に当てて、ていねいに回してください。先端形状やサイズの異なるドライバーや、電動ドライバーを使用したり、スクリューをななめに締め付けたりすると、スクリューを破損する場合がありますので、十分に注意してください。
- フェイスカバースクリューを交換する場合は、必ずNEOTEC専用の純正部品をご使用ください。
- フェイスカバースクリューを強く締めすぎると、スクリューを破損する可能性がありますので、ご注意ください（推奨締め付けトルク：200cN・m／約20kgf・cm）。
- フェイスカバー取り付け後は、フェイスカバーを閉めてロックが掛かるか必ず確認してください。ロックが掛かっていないと、走行中にフェイスカバーが不意に開いて思わぬ事故につながる恐れがあります。
- ヘルメットを使用するまえに、フェイスカバースクリューがしっかりと締まっていることを確認してください。フェイスカバースクリューは定期的に確認し、緩んでいるときは締め直してください。
- シールドベースのクリーニングや、あるいは新規にフェイスカバーを交換した場合は、シールドを閉め、シールド上端と窓ゴムとの密着を確認してください。ここに隙間がある場合、風の巻き込みや風切り音の原因となるため、フェイスカバーを取り外し、シールドの上端が窓ゴムに密着するように付け直してください。
- Always put the face cover in the fully closed position before installing or removing.
- When tightening the face cover screws always hold the T20 Torx® screwdriver directly vertical, check for even contact with the screw head, and turn it carefully. Only use a non-electric T20 Torx® screwdriver or you may break the screws.
- Always use NEOTEC genuine parts if you replace the screws.
- Over-tightening may cause the screws to break (recommended tightening torque: 200cN・m or approximately 20 kgf・cm).
- After installation, be sure to check that the face cover can lock. If the cover does not lock, it may come open unexpectedly during riding.
- Before you use the helmet, check that the face cover screws are securely fastened. The face cover screws should be checked periodically. Re-tightened any loose screws.
- After replacing the face cover, close the shield / visor and check that the top of the shield / visor and the window beading fit tightly. If there is a gap here, it may cause air turbulence or wind noise. If this happens, remove the face cover and reattach it so that the shield / visor top and window beading fit snugly.

内装の交換について／Replacing Interior Parts

当製品はセンターパッド、チークパッド（左右）、チンストラップカバー（左右）、イヤープッドを取り外して洗うことができます。また、オプションパッドに換えることで、かぶり心地を調整することができます。内装の名称と図を参照して、着脱を確実に行ってください。センターパッド、チークパッド、チンストラップカバーは、必ずすべて装着してご使用ください。内装を交換する場合は、下記表を参照のうえ、正しいサイズのものをお求めください。

In the NEOTEC, the center pad, the right and left cheek pads and chinstrap covers, and the ear pads can be removed for washing. You can also adjust the fit of your helmet by switching to the optional pads. Look at the list and drawing of interior parts and check whether the parts are installed or removed. Be sure to always fix the center pad, cheek pads, and chinstrap covers prior to riding. If necessary, use the following table to order the proper interior parts to adjust the fit of your helmet.

製品サイズ / Helmet Size		S	M	L	XL	XXL
センターパッド Center Pads	緩め／Loose fit（オプション／Optional）	S5	M5	L5	XL5	—
	標準／Standard	S9	M9	L9	XL9	XL5
	きつめ／Firm fit（オプション／Optional）	S13	M13	L13	XL13	XL9
チークパッド Cheek Pads	緩め／Loose fit（オプション／Optional）			31		—
	標準／Standard			35		31
	きつめ／Firm fit（オプション／Optional）			39		35

- チークパッドは全サイズ共用パーツです。例えば、Mサイズで頬部を緩くしたい場合はチークパッド 31、きつくたい場合はチークパッド 39（共にオプションパーツ）に交換してください。
- センターパッドは各製品サイズで異なります。ご購入の際、お手持ちのヘルメットのサイズを確認してください。
- The same cheek pads can be used with all helmet sizes. For the M size helmet example, choose cheek pad size 31 if you want a looser fit and size 39 for a firmer fit (both are optional parts).
- Center pads will vary by model size. Confirm the size of your helmet prior to making a purchase.

イヤープッド／Ear Pads

イヤープッドは、ヘルメット内への風の巻き込みに起因する騒音を低減します。The ear pads are designed to reduce wind noise. The ear pads can be removed. To remove or install the ear pads, see the "Removing and Installing Inner Parts" section.

- イヤープッドを装着すると、周りの車やバイクの音が通常より小さく聞こえるので、運転時は特に注意してください。**
- With the ear pads are installed, the sound from nearby vehicles will be reduced. Please be aware of this while riding.

内装の取り外し方／Removing Interior Parts

内装の脱着は、下記の手順で行ってください。内装を脱着する際は、フェイスカバーを全開にしてください。

- チークパッドの取り外し
チークベースから引き剥がすようにホックを3か所を外して（図1）、前部チークパッドブラケット（A）から溝aを引き抜きます（図2）。次に後部チークパッドブラケット（B）から溝bを引き抜きます（図3）。溝bを引き抜く際は、強く引かずていねいに引き抜いてください。必ず溝aを外してください。溝aを取り付けた状態で溝bを真上に引き抜くと、プレートを破損する可能性がありますので、ご注意ください。
- イヤープッドの取り外し
プレート部分に3か所ある爪を、図のようにチークベースから引き抜き、イヤープッドを取り外します（図4）。反対側も、同じ要領で取り外します。
- センターパッドの取り外し
センターパッドは後頭部から取り外します。後頭部のホックを2か所外してから（図5）、前頭部のホックを4か所外し（図6）、センターパッドを取り外します。
- チンストラップカバーの取り外し
チンストラップカバーを取り外すには、チークパッドを取り外してからチンストラップカバーのホックを外し、チンストラップから引き抜きます（図7）。反対側も、同じ要領で取り外します。

Use the following procedures to remove or install the interior parts. Open the face cover completely when removing or installing the interior parts.

- Removing the Cheek Pads
Unfasten the 3 snaps to remove the pad from the cheek base (Drawing 1). Pull the notch (a) from the cheek pad bracket (A) as shown in the Drawing 2. Next, pull the notch (b) from the cheek pad bracket (B) as shown in the Drawing 3. Do not pull it hard. **Be sure to pull the front notch (a) out first. If you pull out the rear notch (b) before pulling out notch (a), the plate may be damaged.**
- Removing the Ear Pads
Unfasten the 3 clasps on the plate from the cheek base (Drawing 4). Remove the ear pad. Remove the other ear pad in the same manner.
- Removing the Center Pad
Unfasten the 2 snaps in the back (Drawing 5) and the 4 snaps in the front (Drawing 6). Remove the center pad.
- Removing the Chinstrap Covers
Remove the cheek pad then unfasten the chinstrap cover snap. Remove the cover from the chinstrap (Drawing 7). Remove the other chinstrap cover in the same manner.

内装の取り付け方／Installing Interior Parts

- チンストラップカバーの取り付け
チンストラップカバーは左右で形状が異なります。取り付けの際は、図を参照し、左右を確かめてからチンストラップに通し、カチッと音がるまでホックをはめ込みます。
- センターパッドの取り付け
前頭部のプレートの左右を差し込み（図8）、ヘルメット側のセンターパッドブラケット中央部の切り込みにプレートの凸部を合わせ、センターパッドを取り付け位置に合わせます（図9）。次に、4か所のホックをカチッと音がるまではめ込みます。そのあと、後頭部の2か所のホックを、カチッと音がるまではめ込みます（図10）。
- イヤープッドの取り付け
イヤープッドは、左右兼用です。取り付けるときは、図11のように(A)の部分でセンターパッドと衝撃吸収ライナーの間に挟み、プレート部分の3か所の爪を、それぞれチークベースの切り欠き部分に差し込んで、イヤープッドを固定します。反対側も、同じ要領で取り付けます。
- チークパッドの取り付け
チークパッドを取り付けるまえに、3か所のホックが図12の位置にあることを確認してください。正しい位置でない場合、ホックがはまらないことがあります。

取り付けるときは、チークパッドの左右を確認してください。プレート後端部の溝bをチークパッドブラケット(B)のボスに差し込み（図13）、プレートを後方へスライドさせます。

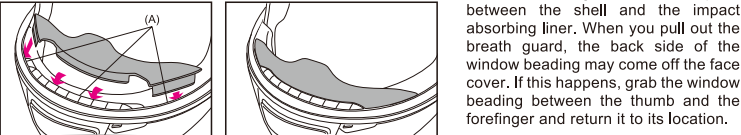
次に、プレート後端から前方に向かって差し込んでいき、プレートの溝aをチークパッドブラケット(A)のボスに差し込みます（図14）。このとき、図13のようにプレート後端部が奥までしっかりスライドしていないと、溝aがボスにはまりませんのでご注意ください。プレートを差し込んだあと、図15のようにチンストラップをチークパッドのくぼみに通し、①→②→③の順にホックをはめ込みます。ホックは、パッド側からホックの上部分を強く押し、カチッと音がするまではめ込みます。最後に、図16のようにパッド角部分(A)を押し、チークパッドのプレートをチークベースの突起部にはめ込みます。反対側のチークパッドも、同じ要領で取り付けます。

- Installing the Chinstrap Covers
The chinstrap covers have different shapes on the right and left sides of the helmet. Referring to the drawing, identify the right and left sides. Pass the chinstrap through the cover and fasten the snap until it clicks in place.
- Installing the Center Pad
Insert the right and left sides of the front plate (Drawing 8). Fit the plate's rounded section in the notch in the center of the center pad bracket that is attached to the helmet. Click the 4 snaps in place (Drawing 9). Click the 2 snaps found on the back plate in place (Drawing 10).
- Installing the Ear Pads
The right and left ear pads are used together. Press ear pad section (A) between the center pad and the impact absorbing liner (Drawing 11). Insert the 3 clasps on the plate in the notches of the cheek base. Install the other ear pad in the same manner.
- Installing the Cheek Pads
Before installing the cheek pads, check that the 3 snaps are in the positions shown in the Drawing 12. Identify the right and left sides of the cheek pad and insert the rear section of the cheek pad plate in the space between the shell and the impact absorbing liner. Fit the plate notch (b) securely in the boss of the cheek pad bracket (B) and **slide it toward the back of the helmet** (Drawing 13). Take notch (a) in the front of the plate and fit it securely into the boss of the cheek pad bracket (A) as shown in the Drawing 14. Be sure to slide the plate toward the back of the helmet when you insert the rear section (Drawing 13), otherwise the notch (a) may not fit to the boss. After the plate is inserted, pass the chinstrap through the hollow section of the cheek pad (Drawing 15). Fasten the snaps in ① to ③ order, by pressing the head of the snaps firmly from the pad side until they click in place. Lastly, press the corner (A) of the pad as shown in the Drawing 16 and fit the cheek pad plate securely into the boss of the cheek base. Install the other cheek pad in the same manner.

ブレスガード／Breath Guard

ブレスガードは呼吸によるシールドの曇りを軽減します。ブレスガードを装着する際は、下記の方法で取り付けます。

- ブレスガードの取り付け方**
図のように、ブレスガードをシェルと衝撃吸収ライナーの隙間(A)に差し込みます。
- ブレスガードの取り外し方**
シェルと衝撃吸収ライナーの隙間から、ブレスガードを引き抜きます。ブレスガードを引き抜いた際、フェイスカバーから窓ゴム裏側が引き出されてしまうことがあります。その際は窓ゴムをつまみ、元の状態に戻してご使用ください。

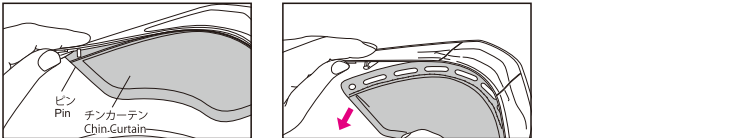


- ヘルメットを持ち運ぶときなどに、ブレスガードを持たないでください。パーツが外れ、ヘルメットが落下して破損する可能性があります。**
- Do not carry or hold the helmet by the breath guard. The breath guard may come off, causing the helmet to drop.

チンカーテン／Chin Curtain

チンカーテンは、ヘルメットのおご周りの風の巻き込みおよび風切り音の進入を低減します。チンカーテンは取り外しが可能です。取り外す際は、下記の方法で取り外します。

- チンカーテンの取り外し方**
チンカーテンは、フェイスカバー下端のプレートにはさまれ、2箇所のピンで固定されています。図のように左右のピン付近のプレートをめくり、チンカーテンのプレートを貫通しているピンを抜き、チンカーテンを抜き取ります。取り外しは左右片側ずつ行います。
- チンカーテンの取り付け方**
図のようにフェイスカバー下端のプレートをめくり、隙間にチンカーテンのプレートを差し込みます。フェイスカバーのプレート内側のピンをチンカーテンのプレートの穴に差し込みます。取り付けは左右片側ずつ行います。



- チンカーテンを装着すると、周りの車やバイクの音が通常より小さく聞こえるので、運転時は特に注意してください。**
- プレートのピンを抜かずにチンカーテンを強く引っ張らないでください。チンカーテンやフェイスカバー下端のプレートが破損する恐れがあります。
- ヘルメットを持ち運ぶときなどに、チンカーテンを持たないでください。パーツが外れ、ヘルメットが落下して破損する可能性があります。
- With the chin curtain is installed, the sound from nearby vehicles will be reduced. Please be aware of this while riding.
- Do not pull the chin curtain with the pins in place. If you do, the chin curtain or face cover plate may become damaged.
- Do not carry or hold the helmet by the chin curtain. The chin curtain may come off, and the helmet may drop.

内装の取り扱いに関するご注意／Important Notice about Handling Interior Parts

- ホックのはめ込み、取り外しはなるべくホック部の近くを持ち、ていねいに行ってください。ホックはカチッと音がするまできちんと取り付けてください。
- 内装を洗う場合は手洗いか、洗濯機をご使用の場合はネットに入れるなどして、ていねいに洗ってください。洗濯の際は水またはぬるま湯を使用し、乾いた布で水をふき取ってから陰干ししてください。内装パーツのプラスチック部分を破損する恐れがありますので、強くしぼったり、プラスチック部分を折り曲げたりしないでください。脱水機を使用する場合は、十分ご注意ください。衝撃吸収ライナー（発泡スチロール部分）は、柔らかい布を水または水で薄めた中性洗剤で湿らせてふいてください。パーツを破損する恐れがありますので、**40℃を超える湯・塩水・酸性またはアルカリ性の洗剤・ベンジン・シンナー・ガソリン・その他の有機溶剤・ガラスクリーナー等、有機溶剤を含むクリーナー類は使用しないでください。**

- When fastening or unfastening the snaps, you should hold near the snaps and treat carefully. Fasten the snaps firmly until they click in place.
- You can clean the inner parts by hand washing them or by washing them in a washing machine after placing them in a laundry net. Please treat them carefully when washing. Use lukewarm water. Gently squeeze the parts with a dry towel and dry them in the shade. To prevent damage to the plastic areas of the interior parts, do not wring them strongly and do not fold or bend the plastic areas. Take special care if you are using a washing machine. Do not dry the interior parts with a clothes dryer, blow dryer, or any other type of mechanical dryer, as heat can damage the material. The impact absorbing liner (polystyrene foam section) should be wet with a soft cloth dipped in a solution of mild neutral soap and water and then wiped. Allow time for the impact absorbing liner to dry in the shade. Do not dry the impact absorbing liner in the sunlight or use any type of mechanical dryer, as the impact absorbing liner is extremely sensitive to heat. If the impact absorbing liner is exposed to high heat of any kind, contact your dealer or SHOEI directly for a safety evaluation. To prevent damage, **do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzine, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents.**

ご注意／WARNING

- ご使用のまえに、シールド左右のフックとギアが確実ににはまっているか確認してください。
- センターパッド、チークパッド、チンストラップカバーは、必ずすべて装着して、ご使用ください。
- ヘルメットおよびシールドのお手入れに、**40℃を超える湯・塩水・酸性またはアルカリ性の洗剤・ベンジン・シンナー・ガソリン・その他の有機溶剤・ガラスクリーナー等、有機溶剤を含むクリーナー類は使用しないでください。**これらが付着すると、ヘルメットの構成部材が変質し、安全性に支障をきたす可能性があります。
- 走行中に付着した虫による汚れは、放置すると塗装面を浸食し、完全に除去できなくなりますので、すみやかに取り除いてください。
- シールドやサンバイザーや内装を交換する際は、必ず純正部品を使用してください。

- Before use, check that the shield / visor hooks and gear are securely fastened.
- Be sure to always wear the center pad, cheek pads, and chinstrap covers when using the helmet.
- When cleaning and caring for the helmet and shield / visor, **do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzine, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents.** If any of these cleaners are used, the helmet's chemical nature may be altered and safety may be hindered.
- If insects become stuck to the helmet during riding and are left in place, the helmet surface may be corroded. They should be removed promptly.
- Be sure to use SHOEI genuine parts when replacing the shield / visor, sun shield / visor, or inner parts.